Istyti tuo atveju saikingai ir kuo trumpesnį laikotarpį atlikdamas(-i) pacientą.

MĀSOŠU DE PRECAUTIE: Purtați mănușa și protejați pielea ochii și fața. Evitați ca produsul să intre în contact cu ochii. A se purta la distanță de sursele de căldură, scânteie și flacără deschisă. Nu fumați. Folosiți numai în zone bine ventilate. Deșeurile trebuie colectate bine inclusiv, în interior, ambalajul produsului la medical, a se elimina în conformitate cu reglementările locale.

EFECTE ADVERSE: Nu au determinat efecte adverse.

INSTRUCTIUNI PAS-CU-PAS: Strepți produsul pe suprafața de dezinfectat direct sau cu o cârpă. Frecați cu atenție întreaga suprafață de dezinfectat mai lungim de timpurile completă a produsului și permiteți-l să se usuce.

SPECIFICATIONS

Versiune	Standard*	Interval (minutes)
Viruscid	EN 14476 (virus pe bază de Polyomavirus, Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Herpesvirus, Vaccinia, HBV, HCV, HIV1, HAV)	1
Bactericid	EN 13727, EN 14561, EN 14348, pentru P. aeruginosa, E. hirae	1
Levuricid	EN 13624, EN 14562, pentru C. albicans	1
Tuberculocid	EN 14348, EN 14563 EN 14348	1

*Este efectuate în condiții de murdărie.

OBSERVATIUNI IMPORTANTE: Eventualele informații referitoare la este mod, chiar și în timpul demonstrațiilor, nu scutesc de la responsabilitatea utilizatorilor de utilizare. Operatorul are obligația de a verifica dacă produsul este corespunzător pentru aplicația prevăzută. Societatea nu va putea fi trasă la răspundere pentru daune, chiar și din orice tipă pentru care, din cauza din nerespectarea instrucțiunilor sau a utilizării neadecvate și, în ceea ce, în ceea ce privește folosirea produselor furnizate.

UTASÍTÁSOK LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE: Fújja rá közvetlenül vagy egy ruhával a terméket a fertőtlenítendő felületre. Alaposan törölje át az egész fertőtlenítendő felületet, miután a termék teljesen elpárolgása, és hagyja megszáradni.

SPECIFIKÁCIÓK

Verziók	Szabványok*	Behatási idők (perc)
Vírusölő	EN 14476 (Polyomavírus, Adenovírus, Norovírus, Parvovírus, Herpesvírus, Vaccinia, HBV, HCV, HIV1, HAV)	1
Baktericid	EN 13727, EN 14561, EN 14348 P. aeruginosa, E. hirae	1
Gombaölő	EN 13624, EN 14562 C. albicans	1
Tuberkulózisellen	EN 14348, EN 14563 EN 14348	1

*Ezeket szennyezett körülmények mellett végezték.

FONTOS MEGJEGYZÉSEK: A bármilyen formában kiadott rendelés információk, a bemutatók szám is, nem mentesítenek a felhasználó alkalmasság, hogy ellenőrizze, hogy a termék megfelelő-e a tervezett használatának. A cég nem felel az olyan, akár harmadik felének is okozott kárért, amelyek az utasítások be nem tartásával, a nem megfelelő alkalmazásból és, a mindenekelőtt a szállított termékek erkezések kutatasa belül.

CSAK SZAKMAI HASZNÁLATRA

SK - NÁVOD NA POUŽITIE: Ošetrovi a dezinfekciu prostredia pre zdravotnícke pomôcky.

BALENIE: 750 ml fľaštica

ČINNÉ LÁTKY: 100 g prípravku Zeta 3 Soft s Soft Classic obsahuje 34,4 g etanolu, 14 g propánolu, 1,1 g benzoátu sodného (EC 1500-1-1), aromu, 2 mg prísady, 1 liter.

POUŽITIE: Pripravte roztok podľa pokynov výrobcu.

UPOZORNENIA: Odporúčame, aby ste výrobok vždy vyskúšali na otvorenom mieste, než ho budete používať na celý povrch. Výrobca kvapaliny a pary. Spálenie ruže predstavuje ohrozenie. Nefajčiť. Používajte iba v dobre vetraných miestach. Nepoužívajte vodu. A to najmenej na minimum, ako je to nevyhnutné, a dôkladne vyčistite a zlikvidujte. Zo zdravotníckej hľadiska, vrátane vnútri, obal výrobku, ktorý sa musí zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

NEPOSREDNÉ ŠKODLIVÉ ÚČINKY: Nebolo zaznamenané žiadne vedľajšie účinky.

PRACOVNÝ NÁVOD ZA KROKOM: Nastriekajte prípravok priamo alebo navrchu pomocou utierky na povrch (zmenu) zdravotnícke pomôcky. Pred ošetrením odporúčame prípravku Classic dobre otrieť pomocou utierky, ktorý bude dezinfikovaný, a nechajte ho uschnúť.

SPECYFIKACJA ÓWIEKO

Wersje	Standardy*	Czas (minutowy)
Wirusobójczy	EN 14476 (wirusy na podstawie polimerazy, adenowirusa, norowirusa, parowirusa, opryszczki HBV, HCV, HIV1, HAV)	1
Bakteriobójczy	EN 13727, EN 14561 EN 14348 P. aeruginosa, E. hirae	1
Grzybobójczy	EN 13624, EN 14562 C. albicans	1
Gruźlicobójczy	EN 14348, EN 14563 EN 14348	1

*Wykonać zanieczyszczeń środowiska wątpliwych.

WAŻNE UWAGI: Informacje, wskazania w tym, nawet w demonstracji, nie zwalniają użytkownika z obowiązku sprawdzenia, czy produkt jest odpowiedni do zamierzonego zastosowania. Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, nawet w przypadku szkód, które mogą wynikać z nieprzestrzegania instrukcji lub z nieprawidłowego użytkowania, w szczególności w odniesieniu do dostarczonych produktów.

CAŁO ZA PROFESJONALNYM ZASTOSOWANIU

LV - LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI: Dezinfekcijas un mazgājamas līdzekļu medicīnas ierīci virsmas. **GFAUDZIENS:** 750 ml flakons

ZATĪVEJI VIELAS: 100 g Zeta 3 Soft un Soft Classic satur 34,4 g etanola, 14 g propanolu, nātrija benzoāta vielas, kā arī aromatvielas, 2 mg piedevas, 1 litrs.

FOTOGS NEGAISTĪGAS: A bārkstīm formālajam kvalificēt vienīgais informācija, a demonstrācijā saņem ņu, nemo dzīvojošais a kaunināt dzīvotāju, ka produkts ir piemērots lietošanai. Uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, ja ražotājs nav ievērojis lietošanas instrukciju vai ir to nepareizi izmantojis, kā arī attiecībā uz piegādātajām preces.

TIKAI PROFESIONĀLĀ LIETOŠANAI

LT - NAUDOJIMO NURODYMAI: Medicininės ir mazgajamos lietoms medicininės ietaisų virsmas. **GFAUDZIENS:** 750 ml flakonas

ŽATĖJAS VIELAS: 100 g Zeta 3 Soft or Soft Classic satur 34,4 g etanolu, 14 g propanolio, nejonų natrio benzoatas, taip pat aromatinės medžiagos, 2 mg priedai, 1 litras.

NEPATEIKTAS ĮVERTINIMAS: Informacija, nuorodos ir net demonstracijos nesiaukia išsaugo ir kiekvieno vartotojo pareigos patikrinti, ar produktas tinka numatytam naudojimui. Bendrovė nebeliko jokios atsakomybės, ir kaldinio prisiimti ir mediciniai kuriuose dėl netinkamo ar neteisingo naudojimo, ypač tiekiamų prekių.

TIK PROFESIONALIAI NAUDOTI.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG: Desinfektion von medizinischen Geräteoberflächen.

PAKEUNDI: 750 ml pudel

TOIMAINED: 100 g Zeta 3 Soft ja Soft Classic puhastusvahendi sisaldab 34,4 g etanooli, 14 g propanoolimi, 1 g naatriumbensoaadi, mõnedel poolsünteetilised aromid, kõrgemad, 2 mg abiainet, 1 liiter.

KASUTAMISJUHEND: Ei ole teada.

HOIATUSED: Soovitame enne kogu toote enne kogu pinna töötlemist pistaud alal. Vedelik ja selle aurud on tõsiohtlikud. Põlgustab tõsist silmaärritust. Lepatage ohu saamiseks kõrvalseisvad inimesed. Ärge suitsetage! Kasutada ainult hästi ventileeritud ruumides. Vältige ja kõrvaldage. Kui võimalikult jätkuvalt. Kui võimalikult jätkuvalt. Tõrjuvad ka ka kõrvaldamisel. Jätkuvalt kõrvaldamisel. Jätkuvalt kõrvaldamisel. Jätkuvalt

Zero 3 Soft

IT – INDICAZIONI PER L'USO: Disinfettante e detergente per superfici di dispositivi medici.
CONTEÚDO: 250 ml/ca. 270 g
PRINCIPI ATTIVI: 100 g di Zero 3 Soft e Soft Classic contengono: 34,4 g di etanolo, 14 g di isopropanolo, tensioattivi non ionici, additivi, acidulanti ed acqua q.b. a 100 g.
CONTROINDICAZIONI: Nessuna controindicazione conosciuta.
AVVERTENZE: Si consiglia di provare sempre il prodotto su una zona limitata prima di procedere a tutta la superficie. Capsule e suoi rifiutanti sono Tossiche per irritazione oculare. In caso di contatto con gli occhi sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Tagliare le capsule lontano dal viso. Conservare il tappo di tenuta. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Contenuto: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Può provocare una reazione allergica. Se dopo l'uso si verificano irritazioni, arrossamenti o altri segni di ipersensibilità, interrompere l'utilizzo e consultare un medico.
PRECAUZIONI: Indossare guanti, protezione per gli occhi e il viso. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e superfici incandescenti. Non fumare. Tenere il recipiente ben chiuso. Evitare di disperdere il prodotto nell'ambiente e smaltire in conformità alle norme locali.
EFFETTI COLLATERALI: Non sono stati riscontrati effetti collaterali.
STRUZZIONI PASSO PASSO: Spruzzare direttamente o attraverso un panno il prodotto sulla superficie da disinfettare. Strofinare accuratamente tutta la superficie da disinfettare prima della completa evaporazione del prodotto e lasciare asciugare.

SPETTRO D'AZIONE

Batterio	Norma	Tempo (minuto)
Micobatterio	EN 14348 Test in Polifenolico, Aldeidico, Nonionico, Paraxylene, Ammonium 10% MBC MCV, MTCC	5
Batteriocida	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicida	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Lievicida	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tubercolicida	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5
Virucida	EN 14476 (testo non Polivalente), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Poliovirus, Rotavirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalente MBC MCV, MTCC	5

IMPORTANT NOTE: Results should be observed, irrespective of possible information given in any other way, including during demonstrations. It is the operator's responsibility to ensure that the product is suitable for the application in question. The Company is not liable for possible damage, including to third parties, deriving from failure to observe the instructions or inappropriate use of the product and in any case within the limits of the value of the products supplied.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

FR – DOMAINE D'UTILISATION: Désinfectant et nettoyant pour surfaces de dispositifs médicaux.
CONDITIONNEMENT: Flacon de 270 ml
PRINCIPES ACTIFS: 100 g de Zero 3 Soft Classic contiennent 34,4 g d'éthanol, 14 g d'isopropanol, tensioactifs non ioniques, additifs, acidulants et eau q.s. à 100 g.
CONTRE-INDICATIONS: Aucune contre-indication connue.
AVERTISSEMENTS: Essayer toujours le produit sur une petite zone avant de l'appliquer sur toute la surface. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de contact avec les yeux rincer pour quelques minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: un médecin.
Contient: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Peut provoquer une réaction allergique. En cas d'irritation, rougeurs ou d'autres signes d'hypersensibilité lors de l'utilisation, arrêter d'utiliser le produit et consulter un médecin.
PRÉCAUTIONS: Porter des gants, un appareil de protection des yeux et du visage. Se laver soigneusement les mains après l'utilisation. Tenir éloigné de toute source de chaleur, étincelles, flammes nues et surfaces chaudes. Ne pas fumer. Maintenir le récipient bien fermé. Éviter de disperser le produit dans la nature et l'éliminer conformément aux normes locales.
EFFETS COLLATÉRAUX: Aucun effet collatéral n'a été constaté.
INSTRUCTIONS PAS À PAS: Répandre le produit directement sur la surface à désinfecter ou sur une linguette. Frotter soigneusement toute la surface à désinfecter avant évaporation complète du produit et laisser sécher.

SPECTRE D'ACTIVITÉ

Activité	Norme	Temps (minutes)
Virucide	EN 14476 (test non Polivalente), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Poliovirus, Rotavirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Bactericide	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Levuricide	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Fongicide	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberculicide	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Test effectués dans des conditions sans saleté.

ES – INDICACIONES PARA EL USO: Desinfectante y detergente para superficies de dispositivos médicos.
CONTENIDO: Frasco de 250 ml
PRINCIPIOS ACTIVOS: 100 g de Zero 3 Soft y Soft Classic contienen 34,4 g de etanol, 14 g de isopropanol, tensioactivos no iónicos, aditivos, acidulantes y agua c.s. hasta 100 g.
CONTRAINDICACIONES: No se conocen contraindicaciones.
ADVERTENCIAS: Se aconseja probar siempre el producto en una zona limitada antes de proceder con la superficie completa. Líquido y vapores inflamables. Provoca grave irritación ocular. En caso de contacto con los ojos enjuagar cuidadosamente por varios minutos. Quitar las lentillas si la víctima las lleva puestas y si pueden ser fácilmente retiradas. Seguir enjuagando. Si la irritación ocular persiste: consultar un médico.
Contiene: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Puede provocar una reacción alérgica. En caso de irritación, enrojecimiento o otros signos de hipersensibilidad durante el uso, interrumpa el uso y consulte a un médico.
PRECAUCIONES: Llevar guantes, protección para los ojos y la cara. Lávese las manos a fondo después de la aplicación. Mantener lejos de fuentes de calor, chispas, llamas libres y superficies calientes. No fumar. Mantenga el recipiente perfectamente cerrado. El producto no se ha de dejar dispersar en el medio ambiente. Deséchelo según normas locales.
EFECTOS COLATERALES: No se han detectado efectos colaterales.
INSTRUCCIONES PASO A PASO: Pulverizar directamente el producto para desinfectar la superficie. Frote meticulosamente toda la superficie a desinfectar antes de la evaporación completa del producto y deje secar.

CAMPO DE ACCIÓN

Actividad	Norma	Tempo (minuto)
Virucida	EN 14476 (test no Polivalente), Adenovirus, Norovirus, Poliovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalente MBC MCV, MTCC	5
Bactericida	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Levaduricida	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Fungicida	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberculicida	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Prueba efectuada en condiciones sin suciedad.

OBSERVACIONES IMPORTANTES: La información facilitada en cualquier modo, también durante las demostraciones, no debe ser considerada como de uso. El operador ha de comprobar la aptitud del producto para la aplicación contemplada. La Empresa queda eximida de los daños, también causados a terceros, imputables al incumplimiento de las instrucciones o al uso inadecuado del producto y en cualquier caso, dentro de los límites del valor de los productos suministrados.

SOLAMENTE PARA USO PROFESIONAL

DE – GEBRAUCHSANWEISUNG: Desinfektions- und Reinigungsmittel für Oberflächen von Medizinprodukten.
INHALT: 270 ml Flasche
WIRKSTOFFE: 100 g Zero 3 Soft und Soft Classic enthalten 34,4 g Ethanol, 14 g Isopropanol, nichtionische Tenside, Additive, Säuerungsmittel und Wasser.
GEGENANZEIGEN: Keine Gegenanzeige bekannt.
WARNHINWEISE: Vor Anwendung an einer kleinen Fläche an einer unauffälligen Stelle ausprobieren, lieber ein auf der ganzen Fläche verwendet wird. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Bei Kontakt mit den Augen einige Minuten lang behutsam mit Wasser

STOP-BY-STEP INSTRUCTIONS: Spray the product onto the surface. Contact to be disinfected directly or through a cloth. Wipe the entire surface to be disinfected thoroughly before the product has completely evaporated, then leave to dry.

SPECTRUM OF ACTION

Activity	Standards*	Time (minutes)
Virucidal	EN 14476 (tested on Poliovirus, Adenovirus, Norovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent) MBC MCV, MTCC	5
Bactericidal	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicidal	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Yeasticidal	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberculocidal	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Tests performed in dirty conditions.

IMPORTANT NOTE: Results should be observed, irrespective of possible information given in any other way, including during demonstrations. It is the operator's responsibility to ensure that the product is suitable for the application in question. The Company is not liable for possible damage, including to third parties, deriving from failure to observe the instructions or inappropriate use of the product and in any case within the limits of the value of the products supplied.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

IT – INDICAZIONI PER L'USO: Disinfettante e detergente per superfici di dispositivi medici.
CONTENUTO: Flacon da 250 ml
PRINCIPI ATTIVI: 100 g di Zero 3 Soft e Soft Classic contengono 34,4 g di etanolo, 14 g di isopropanolo, tensioattivi non ionici, additivi, acidulanti e acqua q.b. a 100 g.
CONTROINDICAZIONI: Nessuna controindicazione conosciuta.
AVVERTENZE: Si consiglia di provare sempre il prodotto su una zona limitata prima di procedere a tutta la superficie. Liquido e vapori infiammabili. Provoca grave irritazione oculare. In caso di contatto con gli occhi sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le lenti a contatto se presenti e se possono essere facilmente rimosse. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Contenuto: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Può provocare una reazione allergica. Se dopo l'uso si verificano irritazioni, arrossamenti o altri segni di ipersensibilità, interrompere l'utilizzo e consultare un medico.
PRECAUZIONI: Indossare guanti, protezione per gli occhi e il viso. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e superfici incandescenti. Non fumare. Tenere il recipiente ben chiuso. Evitare di disperdere il prodotto nell'ambiente e smaltire in conformità alle norme locali.
EFFETTI COLLATERALI: Non sono stati riscontrati effetti collaterali.
STRUZZIONI PASSO PASSO: Spruzzare direttamente o attraverso un panno il prodotto sulla superficie da disinfettare. Strofinare accuratamente tutta la superficie da disinfettare prima della completa evaporazione del prodotto e lasciare asciugare.

SPETTRO D'AZIONE

Batterio	Norma	Tempo (minuto)
Micobatterio	EN 14348 Test in Polifenolico, Aldeidico, Nonionico, Paraxylene, Ammonium 10% MBC MCV, MTCC	5
Batteriocida	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicida	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Lievicida	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tubercolicida	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5
Virucida	EN 14476 (testo non Polivalente), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Poliovirus, Rotavirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalente MBC MCV, MTCC	5

NOTA IMPORTANTE: Il rispetto dei risultati, anche durante le dimostrazioni, non può essere considerato come garanzia. Il prodotto deve essere idoneo all'applicazione e comunque, nei limiti del valore dei prodotti forniti.

SOLO PER USO PROFESSIONALE

EN – INSTRUCTIONS FOR USE: Disinfectant and cleaner for medical device surfaces.
PACKS: 270 ml bottle
ACTIVE INGREDIENTS: 100 g of Zero 3 Soft and Soft Classic contain 34.4 g ethanol, 14 g isopropanol, non-ionic surfactants, additives, acidulants and water to 100 g.
CONTRAINDICATIONS: No known contraindications.
WARNINGS: We always recommend testing the product on a small area before proceeding to treat the entire surface. Flammable liquid and vapours. Causes serious eye irritation. In the event of contact with eyes, rinse thoroughly for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. If the eye irritation persists, consult a doctor.
Contains: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) May cause an allergic reaction. If irritation, reddening or other signs of hypersensitivity occur during use, stop using and consult a doctor.
PRECAUTIONS: Wear gloves and protect the face and eyes. Wash the hands thoroughly after use. Keep away from sources of heat, sparks, naked flames and hot surfaces. Do not smoke. Keep in a tightly closed container. Do not disperse of the product in the environment. Dispose in accordance with local laws and regulations.
SIDE EFFECTS: No side effects has been noted.
STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS: Spray the product onto the surface to be disinfected or through a cloth. Wipe the entire surface to be disinfected thoroughly before the product has completely evaporated, then leave to dry.

SPECTRUM OF ACTION

Activity	Standards*	Time (minutes)
Virucidal	EN 14476 (test non Polivalent), Adenovirus, Norovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Bactericidal	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicidal	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Yeasticidal	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tuberculocidal	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Tests performed in dirty conditions.

IMPORTANT NOTE: Results should be observed, irrespective of possible information given in any other way, including during demonstrations. It is the operator's responsibility to ensure that the product is suitable for the application in question. The Company is not liable for possible damage, including to third parties, deriving from failure to observe the instructions or inappropriate use of the product and in any case within the limits of the value of the products supplied.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

PL – SPOSÓB UŻYCIA: Dezynfekcja i czyszczenie powierzchni wyrobów medycznych.
OPAKOWANIE: Flacon 270 ml
SUBSTANCJE AKTYWNE: 100 g Zero 3 Soft i Soft Classic zawierają 34,4 g etanolu, 14 g izopropanolu, nieionowe substancje powierzchniowo czynne, substancje pomocnicze i woda do 100 g.
PRZECIWWSKAZANIA: Nie stosować.
OSTRZEŻENIA: Zanim się zawsze nagłemu potrzebować produkt na małym obszarze, przed przetestować na ograniczonej powierzchni. Ciecz i pary łatwopalne. Powoduje poważne podrażnienie oczu. Po przypadku kontaktu z oczami, przemywać dokładnie przez kilka minut. Zdjąć to soczewki, wogóc soczewki kontaktowe, jeśli występują. Jeśli podrażnienie oczu będzie nie ustrzymywać, należy skonsultować się z lekarzem.
Zawiera: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Może wywołać reakcję alergiczną. Jeśli podczas użycia wystąpią podrażnienia, zaczerwienienia lub inne oznaki nadwrażliwości, należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Nosić rękawice, środki ochronnego oczu i twarz. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, iskier, otwartego ognia i gorących powierzchni. Nie palić. Przechowywać w szczelnie zamkniętym pojemniku. Unikać uwolnienia produktu do środowiska. Usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.
EFEKTY UBOCZNE: Nie wykryto żadnych skutków ubocznych.
INSTRUKCJE KROK PO KROKU: Spryskać produkt bezpośrednio na powierzchnię do dezynfekcji lub użyć ściereczki. Dokładnie dezynfekować całą powierzchnię przed jej całkowitym wyparowaniem produktu i pozostawić do wyschnięcia.

SPEKTRUM DZIAŁANIA

Działanie	Norma*	Czas (minuty)
Wirusobójcze	EN 14476 (test na Polivalence, Adenovirus, Norovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Bakteriobójcze	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Grzybobójcze	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Drożdżobójcze	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Prątkobójcze	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testy wykonywane na brudzie/zanieczyszczeniu.

UWAGA: Wyniki należy ocenić bez względu na jakiekolwiek sposób, również podczas demonstracji, nie zastępują instrukcji obsługi. Operator jest zobowiązany do sprawdzenia czy produkt jest odpowiedni do danej aplikacji. Firma nie może być pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, w tym także na stronach do osób trzecich, które są konsekwencją niepoprzestrzegania instrukcji lub zgodności aplikacji, i w każdym razie, tylko w granicach wartości produktów sprzedanych.

TYLKO DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO

CS – POUŽITÍ A POSTUPU: Dezinfekce a čistící prostředek na povrchy zdravotnických prostředků.
BALENÍ: Lahvička 270 ml
AKTIVNÍ SLOŽKY: 100 g přípravku Zero 3 Soft a Soft Classic obsahuje 34,4 g etanolu, 14 g isopropanolu, nonionic surfactants, aditivum, acidulant a voda do 100 g.
KONTRAINDIKACE: Nejsou známy.
VAROVÁNÍ: Vždy doporučujeme otestovat produkt na malém povrchu, aby se nejprve vyzkoušelo na malé ploše. Hořlavé kapaliny a páry. Způsobuje vážné poškození očí. Při zasažení očí vypláchnout pečlivě vodou po dobu několika minut. Vyjmeňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze snadno vyjmout snadno. Pokračujte v oplachu. Pokud podráždění očí přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
Obsahuje: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Může vyvolat alergickou reakci. Pokud se během používání projevují podráždění, zčervenání nebo jiné známky přecitlivělosti, přerušte přípravek používat a poraďte se s lékařem.
PŘEDNOSTNÍ OPATRNOSTI: Nosit ochranné rukavice, ochranu očí a obličeje. Po použití si důkladně umyjte ruce. Chraňte před zdroji tepla, jiskrami, otevřeným plamenem a horkými povrchy. Nekuřte. Uchovávejte v těsně uzavřeném obalu. Zabraňte uvolnění do životního prostředí a likvidujte v souladu s místními předpisy.
NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY: Nebyly zaznamenány žádné nežádoucí účinky.
POSTUP KROK PO KROKU: Nastříkejte přípravek přímo na povrch. Pečlivě ošetřete po celé dezinfikovaná plocha před úplným odpařením přípravku a nechte uschnout.

TABULKA PŮSOBENÍ

Aktivita	Standard*	Čas (minuty)
Virucid	EN 14476 (NE jiné polivalent), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Poliovirus, Rotavirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Baktericid	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicid	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Levicid	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tuberkulocid	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testy provedené v nečistém prostředí.

RO – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: Dezinfectant și detergent pentru suprafețe de dispositive medicale.
AMBALAJ: Flacon de 250 ml
PRINCIPII ACTIVE: 100 g de Zero 3 Soft și Soft Classic conțin 34,4 g de etanol, 14 g alcool izopropilic, agenți tensioactivi neionici, aditivi, adjuvanți și apă în cantitate suficientă la 100 g.
CONTRAINDICAȚII: Nicio contraindicație cunoscută.
AVERTISMENTE: Se recomandă testarea produsului pe o zonă limitată înainte de a fi folosit pe întreaga suprafață. Lichid și vapori inflamabili. Provoacă iritații oculare grave. În caz de contact cu ochii, clătiți cu abundență timp câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă acestea sunt prezente și dacă acestea pot fi ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. Dacă iritația la ochi continuă, consultați medicul.
Conține: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Poate provoca o reacție alergică. Dacă, în timpul folosirii, apar iritații, roșeață sau alte semne de hipersensibilitate, opriți folosirea produsului și consultați un medic.
PRECAUȚII: Purtați mănuși de protecție și ochelari de protecție. Spălați-vă bine mâinile după folosire. Ținând departe de surse de căldură, scântei, flacăre deschise și suprafețe fierbinți. Nu fumați. Păstrați recipientul bine închis. Evitați dispersia produsului în mediu și respectați legislația în vigoare.
EFECTE SECUNDARE: Nu au fost raportate efecte secundare.
INSTRUCȚIUNI PAS CU PAS: Pulverizați produsul pe suprafața de dezinfectat sau pe o cârpă. Frecați cu atenție toată suprafața de dezinfectat înainte de evaporarea completă a produsului și lăsați la uscat.

SPECTRU DE ACTIVITATE

Activitate	Standard*	Timp (minute)
Virucid	EN 14476 (NE jiné polivalent), Adenovirus, Norovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Bactericid	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicid	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Levicid	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tuberculocid	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Teste efectuate în condiții de murdărie.

NOTĂ IMPORTANTĂ: Este responsabilitatea operatorului de a se asigura de faptul că produsul este potrivit pentru aplicarea în cauză. Compania nu este responsabilă de daunele, inclusiv pe cele ale terților, care pot apărea din neaplicarea sau aplicarea inadecvată a acestor instrucțiuni și, în orice caz, doar în limitele valorii produselor furnizate.

APENAS PARA USO PROFISSIONAL

NL – GEBRUIKSAANWIJZING: Ontsmettingsmiddel en reinigingsmiddel voor oppervlakken van medische hulpmiddelen.
VERPAKKING: Flacon van 270 ml
WERKZAME STOFFEN: 100 g Zero 3 Soft en Soft Classic bevat 34,4 g de ethanol, 14 g isopropanol, niet-ionische oppervlakte-actieve stoffen, additieven, hulpstoffen en water tot 100 g.
CONTRA INDICATIES: Geen bekende contra indicaties.
WAARSCHUWINGEN: Altijd eerst een kleine hoeveelheid van de product op een kleine zone te testen alvorens deze/hun/zij van toepassing te gebruiken. Ontstoken vloeistof en dampen. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Bij contact met de ogen gedurende enkele minuten grondig afspoelen. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Als oogirritatie aanhoudt, een arts raadplegen.
Bevat: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Kan allergische reacties veroorzaken. Als tijdens het gebruik irritatie, roodheid of andere tekenen van overgevoeligheid optreden, stoppen met het gebruik en een arts raadplegen.
VOORZORGSMAATREGELEN: Handschoenen, oogbeschermingen en gelaatsbeschermingen dragen. De handen zorgvuldig wassen na het gebruik. Uit de buurt van warmtebronnen, vonken, open vlammen en hete oppervlakken houden. Niet roken. De container goed gesloten houden. Het product niet in het milieu laten en volgens de plaatselijke voorschriften verwerken.
BIJWERKINGEN: Er zijn geen bijwerkingen bekend.
STAP VOOR STAP INSTRUCTIES: Spreet het product rechtstreeks of via een doek op het oppervlak te desinfecteren. Wrijf de gehele te desinfecteren oppervlakte goed af voordat de product volledig verdampt is, vervolgens laten droogen.

WERKINGSSPECTRUM

Activiteit	Norm*	Tijdens (minuten)
Virucide	EN 14476 (test niet Polivalent), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, met inbegrip van MBC MBC MCV, MTCC	5
Bactericide	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Gistdodend	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Schimmeldodend	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberculocide	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testen uitgevoerd onder vuile omstandigheden.

VIKTIGT BEMÄRKNING: Resultaten skall observeras oavsett om de tillhör vid tillfälle, vägl i förbindelse med förmedlingar, vägar ikke en undgåelse fra produktansvaret. Operatoren har det ansvar for at sikre produktets egnethed for den foreventede anvendelse. Firmaet kan ikke drages til ansvar for skader, også hos tredjemand, der skyldes manglende overholdelse af instruktionerne eller uegnet brug af produktet, og under alle omstændigheder er ansvaret begrænset til de leverede produktes værdi.

KUN TIL PROFESSIONEL BRUG

SV – BRUKSANVISNING: Desinfektionsmedel och rengöringsmedel för ytor på medicintekniska apparater.
FÖRPACKNING: Flaska på 270 ml
AKTIVA ÄMNEN: 100 g Zero 3 Soft och Soft Classic innehåller 34,4 g etanol, 14 g isopropanol, icke-joniska ytaktiva ämnen, tillsatsmedel, hjälpämnen och tillräcklig mängd vatten på 100 g.
KONTRAINDIKATIONER: Ingen kontraindikation är känd.
AVVISNING: Vi rekommenderar att produkten alltid testas på en begränsad ytan innan den används över hela ytan. Brandfarlig vätska och ångor. Orsakar allvarlig ögonskada. Vid kontakt med ögonen, skölj noggrant under flera minuter. Avlägsna eventuella kontaktlinser om de finns och om det underlättar. Fortsätt att skölja. Vid bestämda ögonirritationer. Sök läkarhjälp.
Innehåller: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Kan orsaka en allergisk reaktion. Om det under användning uppstår irritation, rodnad eller andra tecken på överkänslighet, sluta använda produkten och sök läkarhjälp.
FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Bär handskar, ögon- och ansiktsskydd. Tvätta händerna noggrant efter användning. Hålll på avstånd från värmekällor, gnistor och öppna eldsvågor. Rök inte. Hållt behållaren väl tillsluten. Undvik att kasta produkten i miljön och skaffa bort i överensstämmelse med lokala standarder.
BIVERKNINGAR: Inga biverkningar har påträffats.
STEG-FÖR-STEGINSTRUKTIONER: Spreja produkten direkt på ytan som ska desinfekteras eller med en duk. Gnid ytan som ska desinfekteras innan produkten har torkat helt och lämna den torkade.

AKTIVSPEKTRUM

Aktivitet	Norm*	Tid (minuter)
Virusdödande	EN 14476 (test på polivalent), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, inklusive MBC MBC MCV, MTCC	5
Bakteriedödande	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Svampdödande	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Jästdödande	EN 13624; EN 14562 CL, albicans	5
Tuberkulosdödande	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testen uitgevoerd onder vuile omstandigheden.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER: Resultaterne skal overholdes uanset om de blev givet gennem hvilke midler, også i forbindelse med fremstillinger, vågar ikke en undgåelse fra produktansvaret. Operatoren har det ansvar for at sikre produktets egnethed for den foreventede anvendelse. Firmaet kan ikke drages til ansvar for skader, også hos tredjemand, der skyldes manglende overholdelse af instruktionerne eller uegnet brug af produktet, og under alle omstændigheder er ansvaret begrænset til de leverede produktes værdi.

KUN TIL PROFESSIONEL BRUG

SK – POUŽITIE A POSTUP: Dezinfekcia a čistenie prostriedkov na povrchy zdravotných pomôcok.
BALENIE: Fľaška 270 ml
ÚČINNÉ LÁTKY: 100 g prípravku Zero 3 Soft a Soft Classic obsahuje 34,4 g etanolu, 14 g izopropanolu, nonionic surfactants, aditívum, acidulant a voda do 100 g.
KONTRAINDIKÁCIE: Nepoznáme žiadnu.
UPOZORNENIE: Ako vždy odporúčame skúšať testu pri ktorom sa nejprve testuje na malej ploche. Hořlavá kapalina a pary. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Pri zasiahnutí očí vypláchnite vodou po dobu niekoľko minút. Vyjmite kontakt. čočky, ak to nasadzujú a ak je to ľahké vyjmúť snadno. Pokračujte v oplachu. Pokud podráždění očí přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
Obsahuje: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL). Môže vyvolať alergickú reakciu. Pokiaľ sa počas používania prejavia podráždenie, zčervenanie alebo iné známky citlivosti, prestaňte prípravok používať a poraďte se s lekárom.
PREVENTÍVNE OPATRENIA: Na kožiarske ruky nasloc izolácie monitorov informácie, tvár, mali ochranné prostriedky, ne poznosiť. Dôkladne umyjte ruky po použití. Chráňte pred zdrojmi tepla, iskrami, otvoreným plameňom a horúcimi povrchmi. Nefajčiť. Uchovávajte v dobre uzatvorenom obalu. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia a likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
NEŽIADOUCI ÚČINKY: Nebolo zaznamenané žiadne nežiadoucí účinky.
POSTUP KROK PO KROKU: Nastriekajte prípravok priamo na povrch. Pečlivo ošetrite po celé dezinfikovaná plocha pred úplným odparením prípravku a nechte uschnúť.

TABUĽKA PÔSOBENIA

Činnosť	Norma*	Čas (minuty)
Virusovo	EN 14476 (NE iné polivalent), Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, Poliovirus, Rotavirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalent MBC MCV, MTCC	5
Baktericídna	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicídna	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberkulocídna	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testovaná na špinavom/znečistenom povrchu.

POMEMBNE INFORMACIJE: Ne kaže, da bi bilo treba upoštevati rezultate, ki jih dobimo z uporabo, tudi med demonstracijo, ne pomenijo zagotovila za uporabo. Uporabo mora preverit, da je izdelek primerno za predvidene aplikacije. Družba se ne more biti odgovorna za škodo, tudi tretjim osebam, ki bo izhajala iz neupoštevanja navodil ali neprimerne uporabe izdelka in v vsakem primeru v okvirju vrednosti dobavljenih proizvodov.

SAMO ZA PROFESIONALNO UPORABO

HR – PROPISANA: Čišćenje i dezinfekcija površina medicinskih uređaja.
AMBALAŽA: Flaša od 270 ml
PRINCIPI AKTIVNI: 100 g Zero 3 Soft i Soft Classic sadržavaju 34,4 g etanola, 14 g izopropanola, nejonskih površinski aktivnih tvari, aditiva, acidulanta i vode do 100 g.
KONTRAINDIKACIJE: Nepoznati kontraindikacije.
UPOZORENJA: Prije nanošenja na veću površinu, uvijek se preporučuje provjeriti na manjem dijelu. Tekućina i pare zapaljive. Uzrokuje ozbiljno oštećenje oka. Ako dođe do kontakta s očima, pažljivo ispirati nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće, ako je to moguće. Nastaviti s ispiranje. Ako se iritacija ne prestane, potražite savjet liječnika.
Sadrži: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Može izazvati alergijsku reakciju. Ako se pojave iritacija, crvenilo ili drugi znakovi preosjetljivosti, prekinite s upotrebom i potražite savjet liječnika.
MJERE OPREZ: Nositi rukavice, zaštitu za oči i lice. Pažljivo operite ruke nakon upotrebe. Držati ljudi od izvora toplina, iskre, otvorenog ognja i vrućih površina. Ne kadit. Držati u čvrsto zatvorenoj posudi. Prevenirati ulazak u okoliš. Ukloniti u skladu s lokalnim propisima.
NEŽELJENI UČINKI: Nisu uočeni nikakvi neželjeni učinci.
UPUTE ZA RADNJU: Prskajte izravno na površinu ili s krpom. Pažljivo dezinfekcija cijelu površinu prije potpunog isparavanja proizvoda i ostavite da se osuši.

PODROČJE DELOVANJA

Aktivnost	Standard*	Čas (minuta)
Virusno	EN 14476 (NE drugi polivalentni), Adenovirus, Norovirus, Vaccinia, Herpes, Influenza, Polivalentni MBC MCV, MTCC	5
Baktericidno	EN 13727; EN 14561 CL, aerosol, P. aeruginosa, E. hirae	5
Fungicidno	EN 13624; EN 14562 CL, aspergillus	5
Tuberkulocidno	EN 14348; EN 14561 CL, bovis	5

*Testirano na bolno-umazanem/onečišćenom.

PL – SPOSÓB UŻYCIA: Środek dezynfekujący i mycia do powierzchni wyrobów medycznych.
OPAKOWANIE: Butelka o pojemności 270 ml
SUBSTANCJE AKTYWNE: 100 g Zero 3 Soft i Soft Classic zawierają 34,4 g etanolu, 14 g izopropanolu, nie-jonowe substancje powierzchniowo czynne, substancje pomocnicze i woda do potrzeb do 100 g.
PRZECIWWSKAZANIA: Nie stosować.
OSTRZEŻENIA: Zawsze się zawsze nagłemu potrzebować produkt na małym obszarze, przed przetestować na ograniczonej powierzchni. Ciecz i pary łatwopalne. Powoduje poważne podrażnienie oczu. Po przypadku kontaktu z oczami, przemywać dokładnie przez kilka minut. Zdjąć to soczewki, wogóc soczewki kontaktowe, jeśli występują. Jeśli podrażnienie oczu będzie nie ustrzymywać, należy skonsultować się z lekarzem.
Zawiera: (D.P.-MEDITA-1,8-DIOL) Może wywołać reakcję alergiczną. Jeśli podczas użycia wystąpią podrażnienia, zaczerwienienia lub inne oznaki nadwrażliwości, należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Nosić